**SOÁ 240**

KINH THAÄT TÖÔÙNG BAÙT-NHAÕÕ BA-LA-MAÄT

*Haùn dòch: Tam taïng Boà-ñeà-löu-chí.*

Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi Ñöùc Theá Toân do thaønh töïu vieân maõn ngoâi vò chaùnh trí Kim cang cuûa taát caû caùc Nhö Lai, ñoäi maõo baùu quaùn ñaûnh thuø thaéng vöôït leân ba coõi, ñaïi Du-giaø töï taïi voâ ngaïi, neân ñöôïc trí thaâm saâu vi dieäu, chöùng phaùp bình ñaúng, laøm caùc vieäc ñeàu ñöôïc roát raùo, tuøy theo taâm chuùng sinh öa muoán ñeàu laøm cho myõ maõn, ba ñôøi myõ maõn khoâng bò lay ñoäng, ba nghieäp kieân coá cuõng nhö aùnh saùng Kim cang chieáu khaép chaâu thaân.

Ñöùc Phaät truù taïi cung ñieän coõi trôøi Tha hoùa ôû coõi Duïc. Cung ñieän aáy ñöôïc trang trí baèng caùc chaâu baùu toát ñeïp, laøm baèng ngoïc baùu ma-ni lôùn, côø loïng luïa laø, maøu saéc röïc rôõ. Nhöõng chuoãi chaâu baùu khi gioù thoåi ñeán laøm lay ñoäng, phaùt ra aâm thanh. Taát caû Nhö Lai thöôøng ñeán nôi ñoù ñeàu khen ngôïi laø nôi tuyeät vôøi nhaát. Laïi coù taùm vaïn ngaøn Ñaïi Boà-taùt, tröôùc sau vaây quanh cuùng döôøng, cung kính Theá Toân. Vì caùc vò Boà-taùt, Phaät thuyeát phaùp ñaàu, giöõa, sau ñeàu thieän, nghóa lyù saâu xa, ngoân töø kheùo leùo, thuaàn nhaát khoâng xen taïp, thanh tònh, vieân maõn. Caùc Boà-taùt aáy teân laø Boà-taùt Kim Cang Thuû, Boà-taùt Quaùn Töï Taïi, Boà-taùt Hö Khoâng Taïng, Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi, Boà-taùt Chuyeån Phaùp Luaân, Boà-taùt Haøng Phuïc Nhaát Thieân Ma. Caùc Ñaïi Boà-taùt aáy laø ñöùng ñaàu.

Baáy giôø ôû giöõa ñaïi chuùng, Theá Toân thuyeát cho caùc Boà-taùt nghe phaùp moân taát caû phaùp töï taùnh thanh tònh thaät töôùng Baùt-nhaõ ba-la-maät. Nghóa laø, aùi thanh tònh laø ñòa vò Boà-taùt; kieán thanh tònh laø ñòa vò Boà-taùt; nhieãm tröôùc thanh tònh laø ñòa vò Boà-taùt; vui thích thanh tònh laø ñòa vò Boà-taùt; taïng thanh tònh laø ñòa vò Boà-taùt; trang nghieâm thanh tònh ñòa vò Boà-taùt; ngöõ thanh tònh laø ñòa vò Boà-taùt; yù thanh tònh laø ñòa vò Boà-taùt; saéc thanh tònh laø ñòa vò Boà-taùt; thanh thanh tònh laø ñòa vò Boà-taùt; höông thanh tònh laø ñòa vò Boà-taùt; vò thanh tònh laø ñòa vò cuûa Boà-taùt; vì thanh tònh laø ñòa vò Boà-taùt. Vì sao? Vì taát caû caùc phaùp töï taùnh thanh tònh. Taát caû caùc phaùp töï taùnh thanh tònh töùc laø Baùt-nhaõ ba-la-maät thanh tònh.

Baáy giôø, khi thuyeát phaùp moân naøy roài, Theá Toân laïi baûo Boà-taùt Kim Cang Thuû:

–Naøy Kim Cang Thuû! Neáu ngöôøi naøo ñöôïc nghe phaùp moân taát caû phaùp töï taùnh thanh tònh thaät töôùng Baùt-nhaõ ba-la-maät naøy, moät laàn loït vaøo tai thì taát caû phieàn naõo chöôùng, nghieäp chöôùng, phaùp chöôùng, caùc toäi raát naëng cuûa ngöôøi aáy ñeàu töï tieâu tröø. Ngöôøi naøo ñoïc tuïng, tö duy, tu taäp thì ngay trong ñôøi naøy ñöôïc Tam-muoäi Kim cang, taát caû phaùp taùnh bình ñaúng; traûi qua möôøi saùu ñôøi khaùc seõ ñöôïc töï taïi thaâm nhaäp, vui thích taát caû phaùp moân, cho ñeán seõ ñöôïc thaân Kim cang cuûa chö Phaät Nhö Lai.

Khi aáy, Nhö Lai lieàn noùi thaàn chuù “Haøm”.

Baáy giôø, Theá Toân laïi duøng töôùng aùnh saùng chieáu khaép cuûa taát caû Nhö Lai, noùi cho caùc Boà-taùt phaùp moân taùnh tòch tónh thaønh Chaùnh giaùc thaät töôùng Baùt-nhaõ ba-la-maät cuûa taát caû chö Phaät. Ñoù laø, thaønh Chaùnh giaùc Kim cang bình ñaúng, vì taùnh cuûa ñaïi Boà-ñeà kieân coá nhö Kim cang; thaønh Chaùnh giaùc Nghóa bình ñaúng, vì taùnh cuûa ñaïi Boà-ñeà laø Ñeä nhaát nghóa; thaønh Chaùnh giaùc Phaùp bình ñaúng, vì töï taùnh cuûa ñaïi Boà-ñeà voán thanh tònh; thaønh Chaùnh giaùc Nhaát thieát bình ñaúng, vì taùnh cuûa ñaïi Boà-ñeà voán xa lìa taát caû söï phaân bieät.

Khi aáy, Theá Toân noùi phaùp moân naøy roài laïi baûo Boà-taùt Kim Cang Thuû:

–Naøy Kim Cang Thuû! Ngöôøi naøo ñöôïc nghe phaùp moân baûn taùnh tòch tónh thaønh Chaùnh giaùc thaät töôùng Baùt-nhaõ ba-la-maät naøy, laïi thoï trì, ñoïc tuïng, tö duy, tu taäp, neân bieát ngöôøi aáy vöôït qua ñöôïc taát caû ñöôøng aùc, mau chöùng quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Baáy giôø, Nhö Lai laïi noùi thaàn chuù “AÙn”.

Khi aáy, vì caùc Boà-taùt, Theá Toân laïi duøng töôùng Thích-ca Maâu-ni hay ñieàu phuïc chuùng sinh khoù ñieàu phuïc cuûa taát caû Nhö Lai ñeå noùi phaùp moân taát caû phaùp bình ñaúng thaät töôùng Baùt-nhaõ ba-la-maät. Ñoù laø taùnh khoâng hyù luaän cuûa tham, taùnh khoâng hyù luaän cuûa saân, taùnh khoâng hyù luaän cuûa si. Vì sao? Vì taùnh cuûa taát caû caùc phaùp voán khoâng hyù luaän. Taát caû caùc phaùp taùnh khoâng hyù luaän, neân taùnh cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng khoâng hyù luaän.

Baáy giôø, Theá Toân noùi phaùp moân naøy xong laïi baûo Boà-taùt Kim Cang Thuû:

–Naøy Kim Cang Thuû! Neáu ngöôøi naøo ñöôïc nghe phaùp moân taát caû phaùp bình ñaúng thaät töôùng Baùt-nhaõ ba-la-maät naøy, thoï trì, ñoïc tuïng, tö duy, tu taäp; giaû söû ngöôøi aáy coù gieát haïi taát caû chuùng sinh trong ba coõi thì cuõng hoaøn toaøn khoâng do vieäc naøy maø ñoïa vaøo ñöôøng aùc. Vì sao? Vì ngöôøi aáy ñaõ laõnh thoï luaät nghi ñeàu phuïc taâm. Neân bieát vò aáy mau ñöôïc Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Khi aáy, Nhö Lai laïi noùi thaàn chuù “Haùm”.

Baáy giôø, vì caùc Boà-taùt, Theá Toân laïi duøng töôùng töï taùnh thanh tònh cuûa taát caû Nhö Lai ñeå noùi phaùp moân taát caû phaùp taùnh bình ñaúng quaùn töï taïi trí aán thaät töôùng Baùt-nhaõ ba- la-maät. Nghóa laø, söï thanh tònh cuûa taùnh tham, taùnh saân cuûa taát caû theá gian. Do taùnh tham, taùnh saân cuûa taát caû theá gian laø thanh tònh neân taùnh caáu, taùnh toäi, cuûa taát caû theá gian laø thanh tònh. Do taùnh caáu, taùnh toäi cuûa taát caû theá gian laø thanh tònh neân taùnh phaùp, taùnh chuùng sinh cuûa taát caû theá gian cuõng thanh tònh. Vì taùnh phaùp, taùnh chuùng sinh cuûa taát caû theá gian laø thanh tònh, neân taùnh trí cuûa taát caû theá gian laø thanh tònh. Taùnh trí cuûa taát caû theá gian thanh tònh neân Baùt-nhaõ ba-la-maät thanh tònh.

Baáy giôø, Theá Toân noùi phaùp moân naøy xong, laïi baûo Boà-taùt Kim Cang Thuû:

–Naøy Kim Cang Thuû! Neáu ngöôøi naøo ñöôïc nghe phaùp moân taát caû phaùp bình ñaúng quaùn töï taïi trí aán thaät töôùng Baùt-nhaõ ba-la-maät naøy, thoï trì, ñoïc tuïng, chaùnh nieäm, tu taäp thì ngöôøi aáy tuy ôû trong traàn caáu naêm duïc nhöng khoâng bò tham duïc, khoâng bò caùc toäi loãi laøm oâ nhieãm; cuõng nhö hoa sen tuy ôû trong buøn laày nhöng chaúng bò dính buøn. Cho ñeán mau chöùng quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Khi aáy Nhö Lai laïi noùi thaàn chuù “Kieát rò”.

Baáy giôø, vì caùc Boà-taùt, Theá Toân laïi duøng töôùng laøm chuû ba coõi cuûa taát caû Nhö Lai ñeå noùi phaùp moân quaùn ñaûnh xuaát hieän trí taïng thaät töôùng Baùt-nhaõ ba-la-maät cuûa taát caû chö Phaät. Nghóa laø, thí quaùn ñaûnh laøm cho taát caû ñöôïc ngoâi vua trong ba coõi, thí taøi baûo laøm cho taát caû ñeàu mong muoán ñeàu ñöôïc ñaày ñuû; thí phaùp thanh tònh laøm cho ñöôïc taát caû thaät taùnh cuûa caùc phaùp; thí thöùc aên uoáng laøm cho taát caû thaân taâm ñeàu an laïc.

Khi aáy Nhö Lai laïi noùi thaàn chuù “Ñaùc laõm”.

Baáy giôø, vì caùc Boà-taùt, Theá Toân laïi duøng töôùng bí taïng trí aán thöôøng truï cuûa taát caû Nhö Lai ñeå noùi phaùp moân Kim cang trí aán thaäm thaâm xöù thaät töôùng Baùt-nhaõ ba-la-maät. Nghóa laø, Kim cang Thaân aán ñöôïc taát caû chö Phaät giöõ gìn, vì chöùng ñöôïc theå taùnh chaân thaät cuûa caùc Nhö Lai; Kim cang Ngöõ aán ñöôïc taát caû chö Phaät giöõ gìn, vì chöùng ñöôïc ñaày ñuû taát caû Tam-muoäi; Kim cang Trí aán ñöôïc taát caû chö Phaät giöõ gìn, vì chöùng ñaéc ñöôïc thaân ngöõ yù toái thöôïng nhö Kim cang.

Baáy giôø, Theá Toân noùi phaùp moân naøy xong laïi baûo Boà-taùt Kim Cang Thuû:

–Naøy Kim Cang Thuû! Ngöôøi naøo nghe ñöôïc phaùp moân Kim cang trí aán thaäm thaâm xöù thaät töôùng Baùt-nhaõ ba-la-maät naøy cuûa taát caû chö Phaät, roài thoï trì, ñoïc tuïng, tö duy, chaùnh nieäm, neân bieát ngöôøi aáy seõ ñöôïc thaønh Kim cang aán toái thöôïng ñoái vôùi taát caû trí, vaø caùc söï nghieäp ñeàu ñöôïc vieân maõn; thaân, khaåu, yù taùnh nhö Kim cang, cho ñeán seõ thaønh quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Khi aáy, Nhö Lai laïi noùi thaàn chuù “A”.

Baáy giôø vì caùc Boà-taùt, Theá Toân laïi duøng töôùng xa lìa haún hyù luaän cuûa taát caû Nhö Lai ñeå noùi phaùp moân vaên töï chuyeån luaân phaåm thaät töôùng Baùt-nhaõ ba-la-maät. Nghóa laø, taát caû caùc phaùp laø khoâng, vì khoâng coù töï taùnh; taát caû caùc phaùp laø voâ töôùng, vì xa lìa caùc töôùng; taát caû caùc phaùp laø voâ nguyeän, vì xa lìa caùc nguyeän; taát caû caùc phaùp töï taùnh thanh tònh, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät thanh tònh.

Khi aáy Nhö Lai laïi noùi thaàn chuù “A”.

Baáy giôø vì caùc Boà-taùt, Theá Toân laïi duøng töôùng thaâm nhaäp chuyeån luaân roäng lôùn cuûa taát caû Nhö Lai ñeå noùi phaùp moân thaâm nhaäp chuyeån luaân roäng lôùn thaät töôùng Baùt-nhaõ ba-la-maät. Nghóa laø, taùnh thaâm nhaäp bình ñaúng cuûa Kim Cang, vì ñöôïc thaâm nhaäp chuyeån luaân cuûa taát caû Nhö Lai; taùnh thaâm nhaäp nghóa bình ñaúng, vì ñöôïc thaâm nhaäp chuyeån luaân cuûa taát caû Boà-taùt; taùnh thaâm nhaäp phaùp bình ñaúng, vì ñöôïc thaâm nhaäp dieäu phaùp chuyeån luaân; taùnh thaâm nhaäp bình ñaúng, vì ñöôïc thaâm nhaäp vaøo taát caû chuyeån luaân.

Khi aáy Nhö Lai laïi noùi thaàn chuù “Lam”.

Baáy giôø vì caùc Boà-taùt, Theá Toân laïi duøng caùc phöông tieän thieän xaûo lôùn cuûa taát caû Nhö Lai ñeå noùi phaùp moân quaûng cuùng döôøng chö Phaät toái ñeä nhaát thaät töôùng Baùt-nhaõ ba- la-maät. Nghóa laø, phaùt taâm Boà-ñeà, töùc laø phöông tieän thieän xaûo lôùn cuùng döôøng khaép taát caû chö Phaät; cöùu ñoä chuùng sinh, töùc laø phöông tieän thieän xaûo lôùn ñeå cuùng döôøng khaép taát caû chö Phaät; giöõ gìn chaùnh phaùp, töùc laø phöông tieän thieän xaûo lôùn cuùng döôøng khaép taát caû chö Phaät.

Baáy giôø, Theá Toân noùi phaùp moân naøy xong laïi baûo Boà-taùt Kim Cang Thuû:

–Naøy Kim Cang Thuû! Neáu ngöôøi naøo ñöôïc nghe phaùp moân toái ñeä nhaát quaûng cuùng döôøng chö Phaät thaät töôùng Baùt-nhaõ ba-la-maät naøy, hoaëc töï mình ghi cheùp, hoaëc baûo ngöôøi khaùc ghi cheùp, hoaëc töï mình thoï trì, hoaëc baûo ngöôøi thoï trì, hoaëc töï mình ñoïc tuïng, hoaëc baûo ngöôøi ñoïc tuïng, hoaëc töï mình tö duy, hoaëc baûo ngöôøi tö duy, hoaëc töï mình cuùng döôøng, hoaëc baûo ngöôøi cuùng döôøng, tuøy theo vieäc laøm aáy töùc laø phöông tieän thieän xaûo lôùn cuùng döôøng khaép taát caû chö Phaät.

Khi aáy Nhö Lai laïi noùi thaàn chuù “AÙn”.

Baáy giôø, vì caùc Boà-taùt, Theá Toân laïi duøng töôùng hay ñieàu phuïc cuûa taát caû caùc Nhö Lai ñeå noùi phaùp moân bí maät trí taïng thaät töôùng Baùt-nhaõ ba-la-maät hay ñieàu phuïc nhieáp thoï taát caû chuùnh sinh. Nghóa laø, taùnh bình ñaúng cuûa taát caû chuùng sinh laø taùnh saân bình

ñaúng; taùnh ñieàu phuïc cuûa taát caû chuùng sinh laø taùnh ñieàu phuïc saân; taùnh chaân phaùp cuûa taát caû chuùng sinh laø taùnh chaân phaùp cuûa saân; taùnh Kim cang cuûa taát caû chuùng sinh laø taùnh Kim cang cuûa saân. Taïi vì sao? Vì taùnh ñieàu phuïc cuûa taát caû chuùng sinh chính laø Boà- ñeà.

Khi aáy Nhö Lai laïi noùi thaàn chuù “Haø”.

Baáy giôø vì caùc Boà-taùt, Theá Toân laïi duøng töôùng truï bình ñaúng cuûa taát caû Nhö Lai ñeå noùi phaùp moân trí taùnh bình ñaúng toái thaéng cuûa taát caû phaùp thaät töôùng Baùt-nhaõ ba-la-maät. Nghóa laø, taùnh bình ñaúng cuûa taát caû caùc phaùp laø taùnh bình ñaúng cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät; taùnh ñeä nhaát nghóa cuûa taát caû caùc phaùp laø taùnh ñeä nhaát nghóa cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät; taùnh phaùp cuûa taát caû caùc phaùp laø taùnh phaùp cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät; taùnh nghieäp duïng cuûa taát caû caùc phaùp laø taùnh nghieäp duïng cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Khi aáy Nhö Lai laïi noùi thaàn chuù “Hieät rò”.

Baáy giôø vì caùc Boà-taùt, Theá Toân duøng töôùng laøm choã nöông töïa cho chuùng sinh cuûa taát caû Nhö Lai ñeå noùi phaùp moân choã döïa cho taát chuùng sinh thaät töôùng Baùt-nhaõ ba-la- maät. Nghóa laø, taát caû chuùng sinh laø Nhö Lai taïng, vì ñeàu ôû khaép trong theå taùnh Boà-taùt Phoå Hieàn; taát caû caùc chuùng sinh laø Kim cang, vì ñeàu ñöôïc nöôùc Kim cang taïng röôùi öôùt; taát caû chuùng sinh laø chaùnh phaùp taïng vì baûn taùnh lôøi noùi laø ngoân töø ñuùng ñaén; taát caû chuùng sinh laø dieäu nghieäp taïng, vì söï hoaït ñoäng cuûa caùc nghieäp thieän xaûo vi dieäu.

Khi aáy Nhö Lai laïi noùi thaàn chuù “Ñeå rò”.

Baáy giôø, vì caùc Boà-taùt, Theá Toân laïi duøng töôùng voâ löôïng, voâ bieân taän cuøng roát raùo cuûa taát caû Nhö Lai ñeå noùi phaùp moân taát caû caùc phaùp voâ löôïng, voâ bieân taän cuøng roát raùo bình ñaúng thaät töôùng Baùt-nhaõ ba-la-maät. Nghóa laø, vì Baùt-nhaõ ba-la-maät laø voâ löôïng, neân taát caû chö Phaät cuõng voâ löôïng; vì Baùt-nhaõ ba-la-maät laø voâ bieân, neân taát caû chö Phaät cuõng voâ bieân; vì Baùt-nhaõ ba-la-maät taùnh nhaát nhö, neân neân caùc phaùp cuõng taùnh nhaát nhö; vì Baùt-nhaõ ba-la-maät taän cuøng roát raùo, neân taát caû caùc phaùp cuõng taän cuøng roát raùo.

Baáy giôø, Theá Toân noùi phaùp moân naøy xong, laïi baûo Boà-taùt Kim Cang Thuû:

Naøy Kim Cang Thuû! Neáu ngöôøi naøo ñöôïc nghe phaùp moân voâ löôïng, voâ bieân taän cuøng roát raùo thaät töôùng Baùt-nhaõ ba-la-maät naøy, thoï trì, ñoïc tuïng, chaùnh nieäm, tö duy, thì taát caû nghieäp chöôùng cuûa ngöôøi aáy ñeàu ñöôïc tieâu tröø heát khoâng coøn soùt laïi, mau ñeán Boà- ñeà; ñoái vôùi thaân Kim cang Nhö Lai ñöôïc töï taïi.

Khi aáy Nhö Lai laïi noùi thaàn chuù “Phieáu”.

Baáy giôø, vì caùc Boà-taùt, Theá Toân laïi duøng töôùng phaùp taùnh bí maät phoå quang minh ly hyù luaän cuûa caùc Nhö Lai ñeå noùi phaùp moân Kim cang baát khoâng voâ ngaïi ñaïi an laïc quyeát ñònh nhaäp phaùp taùnh voâ sô trung haäu toái ñeä nhaát thaät töôùng Baùt-nhaõ ba-la-maät. Nghóa laø, caùc Boà-taùt coù theå phuïng söï cuùng döôøng roäng lôùn neân ñöôïc söï an laïc toái thöôïng. Do ñöôïc söï an laïc toái thöôïng neân ñöôïc ñaïo Boà-ñeà toái thöôïng cuûa chö Phaät. Do ñöôïc Boà-ñeà voâ thöôïng cuûa chö Phaät neân coù theå thu phuïc ñöôïc taát caû ma quaân. Do thu phuïc ñöôïc taát caû ma quaân neân ñöôïc töï taïi trong ba coõi. Do ñöôïc töï taïi trong ba coõi neân coù theå laøm lôïi ích cho taát caû chuùng sinh ñeàu ñöôïc an laïc cöùu caùnh toái thöôïng. Vì sao? Baøi tuïng noùi:

*Coù baäc Trí toái thaéng Thöôøng ôû trong sinh töû Cöùu ñoä khaép quaàn sinh Maø khoâng nhaäp Nieát-baøn, Baùt-nhaõ ba-la-maät*

*Trí phöông tieän cöùu caùnh Thaønh töïu nghieäp thanh tònh Thanh tònh khaép höõu tình.*

*Vôùi caùc phieàn naõo tham… Ñieàu phuïc caùc theá gian Cho ñeán trôøi Höõu ñaûnh*

*Thanh tònh khoâng traùi ngòch, ÔÛ trong ñôøi sinh töû*

*Khoâng nhieãm phaùp theá gian Nhö hoa sen thôm ñeïp Khoâng oâ nhieãm traàn caáu, Öa muoán laøm thanh tònh*

*An laïc cho taát caû Töï taïi trong ba coõi*

*Laøm ích lôïi beàn chaéc.*

Baáy giôø, noùi phaùp moân naøy xong, Theá Toân laïi baûo Boà-taùt Kim Cang Thuû:

–Naøy Kim Cang Thuû! Ngöôøi naøo nghe ñöôïc phaùp moân Kim cang phaùp taùnh ñaïi an laïc thaät töôùng Baùt-nhaõ ba-la-maät naøy, haøng ngaøy moãi saùng sôùm hoaëc laéng nghe hoaëc ñoïc tuïng lieân tuïc khoâng döùt, neân bieát toäi chöôùng cuûa ngöôøi aáy ñeàu töï tieâu tröø, taâm thöôøng an laïc vui veû ñeä nhaát; ngay trong hieän ñôøi lieàn ñöôïc thaønh töïu Kim cang baát khoâng voâ ngaïi quyeát ñònh nhaäp phaùp, laïi seõ thaønh töïu thaân Kim cang kieân coá bí maät cuûa taát caû Nhö Lai.

Khi aáy Nhö Lai noùi thaàn chuù “Sa ha”.

Baáy giôø sau khi noùi cho caùc Boà-taùt nghe caùc phaùp moân treân xong, Theá Toân laïi baûo Boà-taùt Kim Cang Thuû:

–Naøy Kim Cang Thuû! Kinh ñieån naøy cuûa ta raát khoù ñöôïc nghe.

Ngöôøi naøo ñöôïc nghe cho ñeán duø chæ moät töø, neân bieát ngöôøi aáy ñôøi quaù khöù ñaõ töøng cuùng döôøng chö Phaät, ôû choã chö Phaät ñaõ töøng gieo troàng caên laønh. Huoáng laø ngöôøi laéng nghe ñoïc tuïng ñaày ñuû, neân bieát ngöôøi aáy quyeát ñònh ñaõ töøng cuùng döôøng, cung kính, toân troïng, khen ngôïi taùm möôi öùc na-do-tha voâ soá chö Phaät. Neáu kinh ñieån naøy ôû nôi naøo thì ôû nôi aáy coù thaùp chö Phaät. Neáu ngöôøi naøo kính troïng kinh naøy, thöôøng giöõ gìn khoâng xa lìa, thì ngöôøi aáy xöùng ñaùng laõnh thoï söï cung kính cuùng döôøng cuûa taát caû caùc theá gian. Vò naøy seõ ñöôïc Tuùc maïng thoâng, coù theå bieát ñöôïc moïi vieäc trong voâ löôïng kieáp quaù khöù, khoâng bò taát caû Thieân ma Ba-tuaàn quaáy nhieãu, ñöôïc Töù ñaïi thieân vöông vaø chö Thieân khaùc uûng hoä, ñöôïc taát caû caùc chö Phaät vaø caùc vò Boà-taùt thöôøng cuøng hoä veä, tuøy yù vaõng sinh vaøo caùc Tònh ñoä trong möôøi phöông.

Naøy Kim Cang Thuû! Ta noùi sô löôïc coâng ñöùc cuûa phaùp moân thaät töôùng Baùt-nhaõ ba- la-maät nhö vaäy. Neáu noùi roäng thì taän cuøng kieáp cuõng khoâng heát ñöôïc.

Phaät noùi kinh naøy xong, Boà-taùt Kim Cang Thuû vaø caùc Ñaïi Boà-taùt, Thieân, Long, Daï- xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Caâu-laâu-la, Ma-haàu-la-giaø, Nhaân phi nhaân…, taát caû chuùng hoäi ñeàu raát hoan hyû, tin theo vaâng laøm.

